

西方哲学史



[西方哲学史 下载链接1](#)

著者:[美] 弗兰克·梯利

出版者:光明日报出版社

出版时间:2014-1-1

装帧:平装

isbn:9787511255167

《西方哲学史（全新译本增补修订版）》是梯利在康奈尔大学教书时编写的教材；出版于1914年，书一经出版，立即被哲学界奉为名著。在这之前，无论中西方，鲜有像样的哲学史专著，即使大学里的哲学系也是为各家哲学流派所控制，很少讲授现代意义的哲学史课程。可以说梯利的这本书开创了哲学史教育的新局面，提供了哲学史编写的范本。在它以后，卷帙繁多的哲学史才开始陆续出现。我们读这本书，是因为梯利开创了一门学科——以前的哲学史类书籍，充其量只是“历史上的哲学”，只是罗列了历史上的一些哲学家，以及他们提出过的观点，至于他们的内在联系，着墨不多。梯利的难能可贵之处在于，他认为哲学史必须力求把每一种宇宙观放在它适当的背景中，把它看成是有机整体的一部分，把它同它过去、现在和将来，文化的、政治的、道德的、社会的和宗教的因素联系起来，系统而有机地加以诠释、解析。因此可以说，梯利的著作是这样一部著作：他以哲学史家的远见卓识，生动全面系统地介绍了古希腊、中世纪、近代哲学的发展历程，它是一部不可多得的佳作；是我们阅读历史、研习东西方文化、了解人类社会发展的必读之书。

作者介绍:

弗兰克·梯利 (Frank Thilly)，美国著名哲学家和哲学史家，曾任教于密苏里州立大学、普林斯顿大学和康乃尔大学。在大学讲授哲学史多年。著有《西方哲学史》《伦理学导论》。

目录: 第一编 希腊哲学

■第一篇 自然哲学

第一章 早期希腊思想的起源和发展

第一节 希腊哲学史

第二节 环境

第三节 政治

第四节 文学

第五节 希腊哲学的宗教起源

第六节 希腊哲学概论

第二章 前智者派的哲学发展

第三章 实体问题

第一节 泰勒斯

第二节 阿那克西曼德

第三节 阿那克西米尼

第四节 毕达哥拉斯和他的学派

第四章 变化问题

第一节 永恒与变化

第二节 赫拉克利特

第三节 埃利亚学派

第五章 质的理论

第一节 变化之谜的解决

第二节 恩培多克勒

第三节 阿那克萨戈拉

第六章 量的理论

第一节 德谟克利特的原子论

第二节 形而上学和宇宙论

第三节 心理学和认识论

第四节 神学和伦理学

■第二篇 知识和行为问题

第七章 智者时期

第一节 思想的进步

第二节 希腊的启蒙时期

第三节 智者派

第八章 苏格拉底和苏格拉底学派

第一节 苏格拉底的问题

第二节 苏格拉底的方法

第三节 苏格拉底的伦理学

第四节 苏格拉底学派

■第三篇 重建时期

第九章 柏拉图

第一节 柏拉图和他的问题

第二节 辩证法或者认识论

第三节 科学的等级

第四节 理念学说

第五节 自然哲学

第六节 宇宙论

第七节 心理学

第八节 灵魂不朽说

第九节 伦理学

第十节 政治学
第十一节 柏拉图的历史地位
第十二节 柏拉图学派
第十三章 亚里士多德
第十四节 亚里士多德的问题
第十五节 哲学和科学
第十六节 逻辑学
第十七节 形而上学
第十八节 四因论
第十九节 目的论
第二十节 物理学
第二十一节 生物学
第二十二节 心理学
第二十三节 伦理学
第二十四节 政治学
第二十五节 亚里士多德的天才和影响
第二十六节 后亚里士多德哲学
第二十七篇 伦理运动
第二十八章 概论
第二十九章 伊壁鸠鲁学派
第三十节 主要问题
第三十一节 逻辑学和认识论
第三十二节 形而上学
第三十三节 心理学
第三十四节 伦理学
第三十五节 社会和政治哲学
第三十六章 斯多葛主义
第三十七章 芝诺和他的学派
第三十八节 逻辑学和认识论
第三十九节 形而上学
第四十节 宇宙论
第四十一节 心理学
第四十二节 伦理学
第四十三节 政治学
第四十四节 宗教
第四十五节 希腊伦理学概要
第四十六章 怀疑论和折中主义
第四十七节 怀疑论学派
第四十八节 怀疑论学派的学说
第四十九节 晚期怀疑论
第五十节 折中主义
第五十一篇 宗教运动
第五十二章 犹太—希腊哲学
第五十三节 哲学和宗教
第五十四节 犹太—希腊哲学的开端
第五十五节 斐洛
第五十六章 新柏拉图主义
第五十七节 新柏拉图主义的毕达哥拉斯来源
第五十八节 新柏拉图主义
第五十九节 普罗提诺
第六十节 晚期新柏拉图主义
第六十一节 雅典学校的关闭
第六十二编 中世纪哲学
第六十三篇 基督教和中世纪哲学的古典来源

第十七章 向中世纪哲学的过渡

第一节 中世纪的划界

第二节 教父时期

第十八章 基督教的开端

第一节 早期基督教

第二节 基督教和古典文化

第十九章 基督教神学的发展

第一节 早期神学

第二节 诺斯替教

第三节 护教者

第四节 护教者的学说

第五节 逻各斯学说

第六节 自由意志和原罪

第二十章 基督教和古典哲学

第一节 基督教作为信条

第二节 亚历山大学派

第三节 尼西亚信经

第四节 圣奥古斯丁的背景

第二十一章 圣奥古斯丁

第一节 认识论

第二节 神学

第三节 恶的问题

第四节 心理学

第五节 伦理学

第六节 自由意志

第二十二章 经院哲学的性质和问题

第一节 “经院哲学”的含义

第二节 经院哲学的问题

第三节 信仰和理性的关系

第四节 意志和理智的关系

第五节 共相问题

■第七篇 经院哲学的形成期

第二十三章 约翰·司各脱·爱留根纳：新柏拉图主义的复兴

第一节 信仰和知识

第二节 泛神论

第三节 神秘主义

第二十四章 关于共相的争论的开端

第一节 早期经院哲学家

第二节 罗瑟林的唯名论

第三节 实在论的意义

第二十五章 坎特伯雷的安瑟伦：第一个经院哲学的思想综合

第一节 上帝存在的证明

第二节 安瑟伦的同时代人

第二十六章 彼得·阿伯拉尔和12世纪的经院哲学

第一节 沙特尔学派

第二节 箴言集派

第三节 索尔兹伯里的约翰

第二十七章 12世纪反经院哲学的倾向

第一节 神秘主义

第二节 泛神论

第二十八章 不安的征兆

第一节 经院哲学的反对者

第二节 学术组织

第三节 发现亚里士多德

■第八篇 经院哲学的成熟期：13世纪

第二十章 阿拉伯哲学

第一节 希腊来源

第二节 相互矛盾的学派

第三节 理性主义者

第四节 东方哲学的衰落

第五节 西班牙学派

第六节 犹太哲学

第三十章 亚里士多德的影响

第一节 经院哲学和亚里士多德

第二节 奥古斯丁的神学

第三节 大阿尔伯特

第三十一章 圣托马斯·阿奎那：经院哲学的巅峰

第一节 哲学和神学

第二节 认识论

第三节 形而上学

第四节 神学

第五节 心理学

第六节 伦理学

第七节 政治学

第八节 圣托马斯的追随者

第三十二章 反经院哲学的倾向：神秘主义、泛神论和自然科学

第一节 神秘主义

第二节 逻辑学

第三节 自然科学

第四节 双重真理学说

第五节 雷蒙德·卢利

■第九篇 经院哲学的衰落期：13世纪之后

第三十三章 约翰·邓斯·司各脱

第一节 反对圣托马斯

第二节 信仰和知识

第三节 共相学说

第四节 神学

第五节 心理学

第六节 上帝和道德律

第三十四章 唯名论的复兴

第一节 奥卡姆的威廉

第二节 唯名论与实在论

第三节 奥卡姆的追随者

第三十五章 14世纪的神秘主义

第一节 正统和异端的神秘主义者

第二节 埃克哈特大师

第三十六章 世俗主义和自由思想的发展

第一节 中世纪的理性主义

第二节 国家主义的兴起

第三节 异端倾向

第四节 自由探索的精神

第三编 近代哲学

■第十篇 文艺复兴时期的哲学

第三十七章 新启蒙运动

第一节 理性和权威

第二节 人文主义

第三十八章 新哲学

第一节 柏拉图主义

第二节 库萨的尼古拉
第三节 真正的亚里士多德
第四节 科学、哲学和逻辑学的革新
第三十章 自然哲学和自然科学
第一节 神秘主义
第二节 自然哲学
第三节 科学运动
第四十章 乔尔丹诺·布鲁诺和托马索·康帕内拉
第一节 布鲁诺
第二节 康帕内拉
第四十章 新的国家理论；宗教哲学；怀疑论
第一节 经院主义的国家理论
第二节 马基雅维利
第三节 新政治学
第四节 近代国家的演变
第五节 切尔伯里的赫伯特的自然宗教
第四十二章 宗教改革
第一节 宗教改革的精神
第二节 新教的经院哲学
第三节 雅各布·波墨的神秘主义
第四十三章 近代哲学的精神
第一节 近代的特征
第二节 经验主义和唯理论
■ 第十一篇 英国经验主义的开端
第四十四章 弗兰西斯·培根
第一节 科学的改造
第二节 归纳法
第三节 哲学纲要
第四节 人的哲学
第五节 形而上学和神学
第六节 经验主义者培根
第四十五章 托马斯·霍布斯
第一节 目标和方法
第二节 认识论
第三节 形而上学
第四节 心理学
第五节 政治学
■ 第十二篇 欧洲大陆的唯理论
第四十六章 勒奈·笛卡尔
第一节 笛卡尔的问题
第二节 科学的分类
第三节 知识的方法和标准
第四节 上帝存在的证明
第五节 真理和错误
第六节 外部世界的存在
第七节 身心关系
第八节 情感心理学
第九节 天赋观念理论
第四十七章 笛卡尔的后继者
第一节 笛卡尔哲学的困难
第二节 偶因论
第三节 阿诺德·海林克斯
第四节 马勒伯朗士的唯心主义
第五节 帕斯卡尔的神秘主义

第六节 贝尔的怀疑论
第四十章 本尼迪克特·斯宾诺莎
第一节 唯理论
第二节 方法
第三节 普遍实体
第四节 上帝的属性
第五节 样态学说
第六节 人的心灵
第七节 认识论
第八节 理智和意志
第九节 伦理学和政治学
第十节 对上帝的理智的爱
■ 第十三篇 英国经验主义的发展
第四十章 洛克
第一节 洛克的问题
第二节 知识的起源
第三节 知识的性质和有效性
第四节 知识的界限
第五节 形而上学
第六节 伦理学
第七节 自由意志
第八节 政治哲学
第九节 教育理论
第五十章 洛克的影响
第一节 洛克的影响范围
第二节 神学影响
第三节 感觉主义和联想主义
第四节 伦理学理论
第五节 经济学理论
第五十一章 乔治·贝克莱
第一节 贝克莱的问题
第二节 拒绝抽象观念
第三节 存在即被感知
第四节 精神世界
第五节 对反驳的答复
第六节 关于观念、精神和关系的知识
第七节 反驳二元论、无神论和怀疑论
第五十二章 大卫·休谟
第一节 休谟的问题
第二节 人性的科学
第三节 知识的起源
第四节 因果关系
第五节 知识的有效性
第六节 关于外部世界的知识
第七节 否定心灵实体
第八节 自由和必然
第九节 上帝
第十五节 唯意志论与反理智主义
第五十三章 英国理性主义的回应
第一节 剑桥柏拉图主义
第二节 苏格兰常识学派
■ 第十四篇 德国理性主义的发展
第五十四章 戈特弗里德·威廉·莱布尼茨
第一节 莱布尼茨之前的德国文化

第二节 面临的问题
第三节 力的理论
第四节 单子论
第五节 神学
第六节 伦理学
第七节 逻辑和知识论
第五十章 莱布尼茨的后继者
第一节 克里斯蒂安·沃尔夫
第二节 神秘主义和浪漫主义
■ 第十五篇 启蒙运动哲学
第五十章 十八世纪
第一节 伏尔泰
第五十章 启蒙运动的进展
第一节 英国的启蒙运动
第二节 德国的启蒙运动
第三节 唯物主义的进化论
第四节 科学中的进步
第五节 让·雅克·卢梭
■ 第十六篇 伊曼努尔·康德的批判哲学
第五十章 伊曼努尔·康德
第一节 康德对其前辈的继承
第二节 康德的问题
第三节 知识问题
第四节 先验方法
第五节 对经验的初步分析
第六节 感官知觉理论
第七节 知性理论
第八节 判断的有效性
第九节 自我意识的统一体
第十节 关于物自体的知识
第十一节 形而上学之不可能
第十二节 形而上学在经验中的用途
第十三节 目的论在自然中的用途
第十四节 理性和道德神学的实践用途
第十五节 伦理学
第五十章 康德的后继者
第一节 康德引发的问题
第二节 唯心主义和物自体
第三节 赫尔德
第四节 雅科比
■ 第十七篇 德国唯心主义
第六十章 约翰·戈特利布·费希特
第一节 后康德哲学
第二节 费希特的原则
第三节 知识科学的方法和目的
第四节 关于自我的知识
第五节 外部世界
第六节 客观唯心主义
第七节 道德哲学
第八节 新唯心主义和浪漫主义
第六十章 谢林
第一节 自然哲学
第二节 心灵哲学
第三节 逻辑与直觉

第二章 弗里德里希·施莱尔马赫
第一节 宗教哲学
第二节 知识与信仰
第三节 上帝、世界和个人
第三章 黑格尔
第一节 黑格尔及其前辈
第二节 哲学问题
第三节 辩证方法
第四节 思维与存在
第五节 逻辑与形而上学
第六节 自然哲学和精神哲学
第七节 权利哲学
第八节 艺术、宗教和哲学
第九节 黑格尔学派
■ 第十篇 黑格尔之后的德国哲学
第四章 约翰·弗里德里希·赫尔巴特
第一节 反对黑格尔主义
第二节 实在论哲学思想
第三节 形而上学
第四节 心理学
第五节 价值科学
第六节 叔本华
第五章 叔本华
第一节 作为意志和观念的世界
第二节 自然和人的意志
第三节 悲观主义
第四节 同情和自我否定的伦理学
第五节 哈特曼的无意识哲学
第六章 尼采
第一节 尼采的前辈
第二节 权力意志
第三节 永恒轮回
第四节 对基督教的攻击
第五节 理性的功用
第六节 形而上学和认识论
第七节 尼采的影响
第七章 自然科学和唯物主义
第一节 对思辨哲学的反动
第二节 唯物主义
第八章 德国唯心主义的复兴
第一节 新康德主义
第二节 批判主义的复兴
第三节 洛采
第四节 费希纳
第五节 冯特
第六节 价值哲学
第七节 文德尔班
第八节 奥铿
■ 第九篇 法国和英国的哲学
第九章 法国实证主义及其反对者
第一节 对感觉主义的反动
第二节 圣西门
第三节 孔德
第四节 唯心主义对抗实证主义
第五节 雷诺维叶

第六节 富耶
第七十章 苏格兰的唯理论哲学
第一节 惠威尔
第二节 汉密尔顿
第七十一章 穆勒的经验主义
第一节 经验主义与实证主义
第二节 科学与社会改革
第三节 逻辑
第四节 归纳推理
第五节 归纳推理的保证
第六节 因果律
第七节 拒绝先验真理
第八节 外部世界和自我
第九节 心理科学和道德科学的改良
第十节 心理决定论
第十一节 品格学
第十二节 社会科学
第十三节 伦理学
第七十二章 斯宾塞的进化论
第一节 关于知识的理想
第二节 知识的相对性
第三节 力的持久性
第四节 心灵与物质
第五节 进化的规律
第六节 生物学
第七节 心理学
第八节 外部世界
第九节 伦理学
第十节 政治学
第七十三章 英美的新唯心主义
第一节 德国唯心主义的影响
第二节 托马斯·希尔·格林
第三节 F.H.布拉德雷
第四节 罗伊斯
■第二十章 反对理性主义和唯心主义
第七十四章 浪漫主义对理性主义的反抗
第一节 反理智主义的功绩
第二节 对理性的缄默诉求
第三节 极端理性主义的危险
第四节 反对整块宇宙
第五节 理智和直觉
第七十五章 德国的存在主义
第一节 基尔克郭尔的发现
第二节 海德格尔和雅斯贝尔斯的存在主义
第三节 存在主义的意义
第七十六章 科学虚构主义和约定论
第一节 马赫
第二节 阿芬那留斯
第三节 费英格
第四节 彭加勒的约定主义
第五节 近期实证主义潮流
第七十七章 实用主义
第一节 皮尔士的实用主义原则
第二节 詹姆斯的实用主义

第三节 杜威的工具主义和实验主义

第七十八章 柏格森的直觉主义

第一节 理智与直觉

第二节 形而上学

第七十九章 德国现象学的发展

第一节 布伦塔诺的意向性心理学

第二节 梅农的客体理论

第三节 胡塞尔的现象学

第八十章 近代英国实在论

第一节 G.E.摩尔

第二节 伯特兰·罗素

第三节 萨繆尔·亚历山大

第四节 A.N.怀特海

第八十一章 近期的美国实在论

第一节 新实在论

第二节 批判实在论

索引

• • • • •

([收起](#))

[西方哲学史_下载链接1](#)

标签

哲学

西方哲学史

哲学史

西方哲学

梯利

弗兰克·梯利

西方哲學

历史

评论

在老版基础上增加了许多内容，句子浓度都稀释了一些更好懂，但一些翻译的措辞值得商榷，尤其哲学类的书概念不能乱搞。
3个多月读了两遍写了10万字笔记，够得上出一本西方哲学简史了。。。

花了好长时间一知半解地看完了然后几乎什么也没记住

很认真又很吃力地看完了这本近600页的西方哲学史，相比罗素写的那本，莱杰伍德说梯利对于历史态度较为客观性，应该算是中肯的。同时，这个版本也对哲学观念的社会背景做出了很好的阐述，比罗素的更为宏观。不过梯利本人的唯心主义和唯理论倾向，也潜移默化地影响到了他的书写，比如对于唯物主义的线索及其发展就很少着墨，尤其是影响现代世界的马克思的哲学思想一笔带过。这本书值得推荐。

比罗素的要清晰，通透，客观。先通读罗素，再看梯利的总结。

以前谈恋爱的时候买的了，当时的男朋友对哲学蛮感兴趣，所以也想跟着了解一下，结果买了书还没看就分手了23333

这书的评价竟然8.8，真怀疑打分的人有没有看过。越看到后面问题也挺多。我现在看到莱布尼茨，我是中英文对照着看的，我发现有的句子直接就漏掉不译了（比如莱布尼茨部分，直接漏掉hence it is immaterial and unextended），还有很多明显的字词错误，比如休谟的部分把religion翻译为宇宙。排版错误和错别字就更不用说了！我想说，这部书的译者（贾辰阳）你真是一个垃圾，你这么粗制滥造的东西真是误人子弟，那么多人抱着对哲学的兴趣来读你的书，你就给他们这样的东西吗？真是替你害臊！

好好好，罗素那本商务版根本读不下去好吗。

内容很好，就是错别字和病句有点多……

补录。

记得当时先读的商务印书馆版翻译，但是无数拗口的长难句实在令人头疼。虽说光明版翻译仍可完善，但就目前来说，应该当是翻译最好的梯利版《西方哲学史》。

我曾走入这座被誉为“万科之宗”的殿堂，但我从未真正走进过。我曾看到殿堂里面的装潢和陈设，但我从未真正看清过。哲学，就是这样一门学问，带着仰望天空的人类求知的本性，逐步前行，逐渐令万物脱去种种俗世的蒙蔽，而将本真展现出来。由此，把自己展现为一种真正解放性的力量。

重读经典

一个给哲学著史的学者，马克思提都不提，或者，像尼采这样的也就是简简单单的提及，学者的偏爱也是明显得狠。冲这一点，就得扣点分。

出于求知的人性本能，对基本原则进行理性重建，追求绝对对但没有唯一答案；却在逐步前行中，另万物脱去俗世的遮蔽，使本真浮出，由此，把自己展现为一种真正解放性的力量。

正如人大雷教授在《哲学闪耀时》的结尾篇说的那样：哲学没有正确的答案，因为每一位哲学家都是一整个完整的宇宙。而这本书，几乎将世间最伟大的哲学宇宙全放了进来，其信息量可以想象。非常学术的一本教科书，我个人感觉还是在单独看某位哲学家的著作或者正在研究某位哲学家的时候再来看这本书关于这位哲学家的论述部分比较好，否则就算看完也不会记得多少。当作工具书更好吧！而对于哲学入门，我是真的推荐豆瓣时间的栏目《哲学闪耀时》，几乎是这本书的浓情演绎版，会以一种更感人的方式学到很多东西。

就是在看过这本书之后，让我发现再怎么通读哲学史，不去细看那些哲学家的作品都是做无用功。哲学史再怎么客观，也是一家之言。于是就改掉了我之前只看哲学史的毛病。
。

一串串闪亮的名字从这里闪了过去！

利用坐地铁的时间读完，入门看能略知一二，但深入要花功夫。

要啥有啥，要啥也没啥，干巴巴

可以拿来当工具书用。论哲学入门
《哲学家都干了什么》最通俗。这部更为宏观，罗素的应该更为知名吧。

客观

[西方哲学史 下载链接1](#)

书评

对于西方哲学史类的著作，这是我读过的最好的一部。强烈推荐。对于希望对西方哲学史有初步了解的读者来说，比较常见的（汉译）资源均系商务印书馆“汉译学术名著系列”：（1）罗素著《西方哲学史》，文学性比较强，且对哲学史的品评糅入罗素本人较强的个人好恶感，得之于文笔流...

这本书相比罗素的《西方哲学史》来说，确实要显得客观很多。作者的观点只在短短的序言里面提到，即哲学史中应尽量避免作者的评价，哲学史的发展历程本身就是对各个哲学流派最好的评价。当然，主观有主观的好处，罗素的书激情澎湃，让人对哲学兴趣盎然，而且，批评也有助于...

“梵高，这是个疯子。他当过牧师、娶过妓女，身无分文，却从事最昂贵的艺术，渴望友谊，却终身孤独。殉道、流浪、割耳、自杀……多少苦难贯注了他的血脉，他却依然向着毫无希望的希望坚定地迈进。追逐太阳，直至融化，至死，他都没有见到成功。”
弗里德里希·尼采，又是个...

罗素《西方哲学史》上册由名宿何兆武译出，不过不少读者称译文粗劣不堪，加之罗素本人在书中的主观态度和洋洋得意的口吻也颇受恶评，因之梯利《西方哲学史》则成为不少人了解西方哲学发展脉络的首选。鄙人选择这个版本作为第一部西方哲学史读物来读，则完全是因为网络书店特价...

曾经总认为宗教是邪教，而哲学则是崇高的。在《西方哲学史》中，我纠正了这个观念，原来宗教也是哲学的一部分。
作者弗兰克·梯利，美国著名哲学家和哲学史家，《西方哲学史》他的经典作品之一。本书分为三大部分，希腊哲学、中世纪哲学以及近代哲学。从内容上包罗万象，覆...

《西方哲学史》自希腊哲学开始，开启了人类意识自由的方向。
无论是希腊本身的，还是基督教经院哲学的，还是欧洲文艺复兴与宗教改革的，西方哲学史无疑是人类意识最深入的思考。
一本西方哲学史，其厚度不足一本完整的字典，可是它所蕴涵的，却是人类意识的精华。读这样的一本...

这本书自然是好书，但这个版本很糟，我在当当上买的英汉版，看了几十页就发现很多问题，但在当当上却无法发表评论，也不知道为什么，为了不让别人上当就把这个评论放在下面。
本次买的书都很好，就这本书很糟。优点就一个，比较便宜。缺点列举如下。第一，纸质很差，侧面很粗糙...

按：这篇主要是针对本书排名第一的评论而发。看了书评后我买了这本书，是我的第一本哲学书，结果就像下面说的，难以入门。后来再仔细看那条评论，说的似乎是“哲学史入门”而不是“哲学入门”，不过即使是这样也太有误导性了。
特别是对希望建立起自己独立思辨的初学者来说。 ...

“哲学无用”这样的标题很有一些语不惊人死不休的感觉，但自打接触哲学阅读以来，这也是听到的最多的一种说法。有位朋友说，哲学多是形而上的探讨，与实际生活无益；有朋友说哲学思考的问题太过终极，让人会陷入深渊；更多的朋友则是认为哲学枯燥无味，读起来晦涩难懂。对哲学...

英文版：“but differ from Empedocles and Anaxagoras in other respects.”

中文版：“但是他们在其他方面与留基伯、德谟克利特并不相同：”

呵呵，机翻也不会连人名都翻反掉。

干脆翻错，至少读者能一眼看出来。可它是翻反掉，让人完全摸不着头脑。

像这样的翻译就该判个无期。

在读这本之前已经度过罗素那声名赫赫的版本，相比之下，这本显得平实了许多。但我觉得如果当作一本哲学史教材的话，这本要优与罗素德版本，因为书中的叙述比较平实和客观，不像罗素那样加入了大量自己的评论，而且内容的组织结构也很清晰，对哲学观点的概括也比较精炼明晰。当...

翻译粗劣，有条件的朋友还是找英文原版看吧，除去专有名词英文版语言还是相当平实质朴的。至于具体的翻译问题，下面这两段中的指代是怎么翻译的给大家品一品。

The elementary substances of which all things are composed are, according to Empedocles and Anaxagoras, qua...

法国和英国 法国，反思政治革命所得 圣西门 1760.10.17~1825 天枰

爱，解放，改造社会，有组织的社会，就像中世纪，希望建立一门实证哲学，以经验和科学为基础的体系 孔德 1789.1.19~1857 魔羯水瓶

从圣西门而来，却显得庸俗和野心巨大 雷诺维叶 1815.1.1~1903 宇宙是有限...

弗兰西斯·培根 1561.1.22~1626 水瓶

全面否定过去的思路，驱散“幻象”，推崇数学和物理学 托马斯·霍布斯

1588.4.5~1679 金牛 很科学的思想，政治上的契约论调 奈勒·笛卡尔 1596.3.31~1650

白羊 他不是讲哲学，而是在讲数学 马勒伯朗士 1638.8.6~1715 狮子 精神，唯心...

希腊哲学部分 =====

冷眼看上去，古希腊人的想法真的很糙。
巴门尼德的思辨里是不是充满了词语的歧义和概念偷换？
一上来就是一段似乎很有名的巴门尼德的思辨，王小波在《三十而立》里也用到了。读王小波的时候我对此一头雾水，现...

“.....

研究哲学史的价值应当很明显。有识之士都对存在的根本问题和人类力求在文明的各个不同阶段所作的解答感兴趣。此外，这种研究有助于人们理解自己的时代和其他时代，通过解释各种思想所以就的根本原理，会使我们弄清过去和当代的伦理、宗教、政治、法律和经济思想。同...

没有严格的哲学史，而只有作为哲学的哲学史。
体力的哲学史，严谨详实，论述清晰恰当，可以称得上一部优秀的哲学史著作。但本书的缺点在于在哲学家的选择上，有一些影响深远的哲学家未能选入如马克思，现代以来的伟大哲学家如尼采、海德格尔都没能有详细正当的评论，这是令人遗...

[西方哲学史_下载链接1](#)